

## Ummas *glocales*: la creación de contenidos y nuevos medios en la esfera araboislámica

En la actualidad, las categorías vinculadas a la noción de Estado-nación y a los medios de información y creación tradicionales se muestran cada vez más ineficaces para abarcar multitud de procesos sociales, económicos y culturales que se dan en la tensión entre lo global y lo local (*glocal*). Pensar esto en relación con el contexto araboislámico nos lleva a una necesaria reflexión acerca de cómo las nuevas tecnologías de la comunicación y la información alimentan relaciones, procesos e identidades que superan los marcos de análisis convencionales. ¿Dónde se encuentra la umma en una sociedad en red? ¿Cuáles son los límites del conocimiento y las categorías culturales de un mundo araboislámico enunciado desde los nuevos medios? ¿Qué marcos definen la experiencia de los musulmanes en un contexto de revoluciones y migraciones tecnológicamente interconectadas? Este curso ofrece una necesaria actualización del conocimiento sobre las sociedades arabomusulmanas desde un enfoque eminentemente práctico, que liga la dimensión humanística y la tecnológica y que involucra a la universidad en los debates públicos más candentes.

1 crédito ECTS

Precio del curso: 64 €

Este curso se desarrolla en el marco de los proyectos de investigación: OrienText (RTI2018-096176-J-I00) y REISCONCEP (RTI2018-098892-B-I00)

**UAM** Universidad Autónoma de Madrid

Vicerrectorado de Relaciones Institucionales, Responsabilidad Social y Cultura



### Oficina de Actividades Culturales

Edificio de Rectorado, 2ª entreplanta  
Universidad Autónoma de Madrid  
28049 Madrid  
Tel: (+34) 91 497 46 45



@oac\_uam



oficina de actividades culturales

### Información y matrícula

[www.uam.es/cursosverano](http://www.uam.es/cursosverano)  
[actividades.culturales@uam.es](mailto:actividades.culturales@uam.es)



Campus Internacional  
excelencia **UAM+**  
CSIC

Curso de verano

10

## Ummas *glocales*: la creación de contenidos y nuevos medios en la esfera araboislámica

2, 3 y 4 de septiembre 2021  
Casa Árabe (Madrid)

CARLOS CAÑETE y LUZ GÓMEZ  
Departamento de Estudios Árabes e Islámicos, UAM



**UAM**

Universidad Autónoma de Madrid

## 2 DE SEPTIEMBRE

8:30-9:00

### INAUGURACIÓN Y BIENVENIDA

Director general de Casa Árabe  
y directores del Curso

9:00-10:00

Los desafíos a las fronteras epistémicas  
y políticas de las sociedades araboislámicas  
glocalizadas

CARLOS CAÑETE y LUZ GÓMEZ

10:00-12:00

Las sociedades árabes desde los nuevos medios

CRISTINA MORENO ALMEIDA  
King's College of London

12:00-14:00

La creación de contenidos  
en el mundo digital árabe

RUBÉN OJEDA  
Wikipedia en español  
ANASS SEDRATI  
Wikimedia en árabe, INPT

14:00-14:30

¿Cómo pensar la creación de contenidos  
y los nuevos medios en contextos araboislámicos?

TODOS LOS PARTICIPANTES DE LA MAÑANA

16:30-18:30

### MESA REDONDA

Información y nuevos medios.  
Resituando el mundo araboislámico

YOLANDA ÁLVAREZ  
Corresponsal de TVE  
NAJWAN DARWISH  
Al-Arabi Al-Jadid  
PEDRO ROJO  
Fundación Al Fanar

## 3 DE SEPTIEMBRE

9:00-11:00

Arte actual y curaduría de nuevos contenidos  
a través del Mediterráneo

SANDRA MAUNAC  
Comisaria de arte

11:00-12:30

Artes performativas y resistencia en las fronteras:  
el Sáhara y Palestina

OLGA BLÁZQUEZ  
Performer

12:30-14:30

Activismo feminista en el mundo árabe  
desde instagram y el cómic

ZAINAB FASIKI  
Artista gráfica e ilustradora

14:30-15:00

¿Cómo definimos los contenidos visuales  
y artísticos en las sociedades araboislámicas  
actuales?

TODOS LOS PARTICIPANTES DE LA MAÑANA

16:30-18:30

### MESA REDONDA

¿La muerte del texto? Edición y traducción  
árabes en la era transmedia

KHALED SOLEIMAN, Manshurat Al-Mutawassit,  
INMACULADA JIMÉNEZ  
Ediciones del Oriente y del Mediterráneo  
M. LUZ COMENDADOR  
Biblioteca UCL - Escuela de Traductores de Toledo

## 4 DE SEPTIEMBRE

9:00-11:00

Testimonio, discriminación y libertad  
de expresión: documentales alternativos  
en tiempos de las revoluciones árabes

CARLES BOVER  
Documentalista y premio Goya al mejor corto documental  
LAURA CASIELLES  
Periodista y escritora

11:00-13:00

### MESA REDONDA

Costumbrismo digital: el día a día  
arabomusulmán en YouTube

AICHA KRW y RAMIA CHANNEL  
Youtubers

13:00-13:30

### CONCLUSIONES Y CLAUSURA

